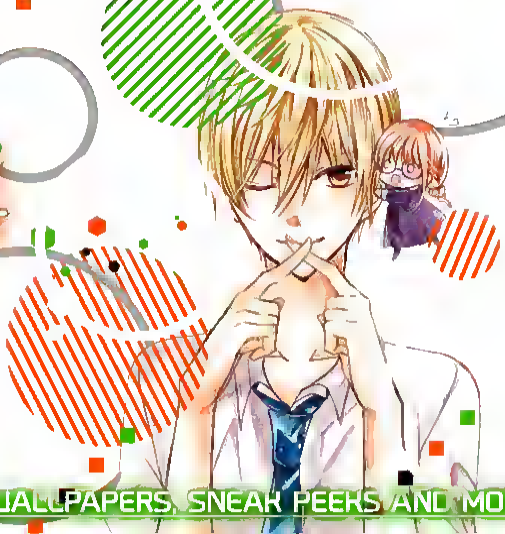
Agent Of Change Translations!

WWW.AOC!MOE

Let us know what you thought about this chapter in the forums!



Translator: Shiro
Typesetter: Shiro
Cleaner: Shiro

VISIT WWW.AOC.MOE FOR DOWNLOADS, WALLPAPERS, SNEAK PEEKS AND MORE!

IMPORTANT MESSAGE
Agent Of Change Translations!
This is a free scanlation for fans by fans. Please do not read on pirate sites such as MangaFox, MangaHere, MangaGo, etc. If you are not reading this on WWW.AOC.MOE or WWW.BATO.TO you are hurting scanlators because these sites STEAL our images to PROFIT off our free labor and they do not respect removal requests of any kind. You are also putting your device at risk as many of these sites contain copious amounts of ads with VIRUSES. Please support AOC and your favorite scanlators by reading their works on their site, and Bato.to
THANK YOU FOR YOUR SUPPORT!
VISIT WWW.AOC.MOE FOR DOWNLOADS, WALLPAPERS, SNEAK PEEKS AND MORE!

184
172
184
180
Time: 5
You Did Well

青葉くんに聞きたいこと

He hates me, and it seems like his weight hasn't been lifted,
But despite all that, he still attends practice...
It's true that our school has never made it past the regional preliminary rounds,
I haven't seen him since last week's match...
But after seeing how you saved last week's match, Aoba, I believe we can do it!
Woo!
Good job man! You were amazing! Cheers
Annoyed
Hm? What's he holding?
Rustle
I'm glad I convinced him to be in the match after all...

Letter of Resignation
Eh?
Letter of Resignation
SLAP
NO!
Coach, may I have a moment?

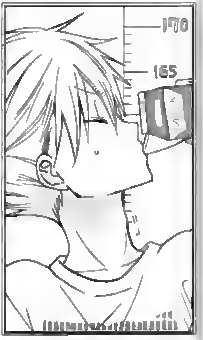
HE STILL WANTS TO QUIT...!?
N-no...
Ticked off
Give it back.
Before we aim for victory at the provincials,
GLARE
GLARE
Huh?
EH!?
I'd like to take Tsuyoshi off the starters for a while.

It was evident that you don't have enough stamina during the last match
!!
You won't be able to win like that
That's...
Now what...?
!?
Take care of him, Aoba
NO WAY!
I WON'T HAVE A FIRST YEAR BABYSIT ME!
What are you acting tough for? You're already the shortest on the team, you should know where you stand.
MY HEIGHT WASN'T PART OF THE CON-VERSA-TION!

Okamoto Tsuyoshi

Birthday: February 14th
Blood Type: B
Height: 172cm

Favorite Foods:
Super Spicy Ramen,
Okonomiyaki



6:30 AM

His daily routine involves gulping down a liter of milk

Dash!
HEY!
JUST KICK ME OFF THE TEAM IF THINGS ARE GO-ING TO BE LIKE THIS!
He's really stubborn when it comes to ranks...
Chatter
Chatter

M-may I go look for him?
...
Can you go catch him with Aoba?
WITH AOBA-KUN!?
Got it.
Thump Thump
Sigh
Why do I have to go with you..?

C'mon, let's go
OKAY
So he can't refuse whe a teammate asks for a favor.
Blush...
The team leader did mention that part of Aoba -kun's motiva -tion comes from playing for his team -mates...
In the end, I still end up worrying about his problem.
Ryou-suke?
Our new manager is quite interes -ting
?
I thought she'd be very timid,
But it looks like that's not the case.

SHOCK
PLUS, I WANT A PRETTY MANAGER, NOT SOME-ONE PLAIN AND UGLY LIKE YOU!
Trot Trot
Tap Tap
Let's go back to practice, Teuyoshi-senpai!
GET LOST! DON'T FOLLOW ME!
Tap
DOUBLE SHOCK!!
FHOSH
IT WOULDN'T BE CALLED 'TRAINING' IF OUR MANAGER WAS CUTE, SENPAI!
Just how 'perfect' are you?
Let's think of ways to fix that ta-gether.
I'm worried about your stamina too.

YOU'RE TALL AND TALENTED.
BASKET-BALL OR WHATEVER IS A BREEZE FOR YOU!
I BET THERE'S NOT A SINGLE PROBLEM IN YOUR LIFE!
Clench
What...?

It's not like everything in my life goes smoothly...
Runs
Hey, senpai!
Gasp
Aoba -kun...?

Nod
'Sorry, Sakurada, can you go after him?
Trot Trot
Damn...
That was so lame...
What am I saying...?

I know, I know, I'm just cooling off...
Senpai.
So you can leave, okay?
Sits.
Clunk

So I'd like to get to know you better.
U-umm... I don't know very much about you TSUYOSHI-senpai.
What do you want?
I WANT TO HEAR YOU OUT.
When did you first start playing Basketball?
I-IT'S NOT LIKE I HAVE ANY INTERESTING STORIES.
Hmph!
I've been playing since elementary school...
Back then, I was the tallest and the best..

I drink 3 litres of milk a day now, but I still haven't grown...
Aoba and Nao, those guys are both 184cm and they're good.
To be honest, it ticks me off.
Clack
You mean Aoba-kun is ticking you off?
So it's my fault, huh?
Sigh...

WHAT!? OF COURSE NOT! I'M MAD AT MYSELF FOR BEING SO PA -THETIC!
I CAN'T DO ANYTHING SO NOW A KOUHAI HAS TO LOOK OUT FOR ME, THAT'S JUST PATHETIC!
I don't think that's pathetic...
What? Are you pitying me?
Not at all, besides, I think the coach has his own reason for taking you off...
Not

We have many tall people on the team, but you were still chosen for the match.
I think you're under-estimating yourself,
YOU DON'T REALIZE JUST HOW AMAZING YOU ARE!
AOBA!
SENPAI, DO YOU WANT TO VERSE ME?
Wha...?

PLEASED
PLEASE QUIT IF YOU LOSE.
FINE BY ME!
OUR TEAM DOESN'T NEED SOMEONE WHO BLAMES EVERY-THING ON THEIR HEIGHT.
WHAT IS AOBA-KUN TRYING TO DO!?
Aoba-kun is at an ad-vantage if it's Basket-ball.
TSUYOSHI-SENPAI WILL REALLY QUIT THE TEAM AT THIS RATE...!
Alright, let's see who's got better stamina with the Reaction Dash excercise.

Reaction Dash?
1
2
3
4
You dash in any of the four directions the instructor points to as fast as you can
This exercise is designed to speed up our reaction time for Basketball
Whoever drops first, loses
M-me?
Just point your hands up, down, left, right, at random
Blow the whistle too
Like this?
Rustle
BEEP
FWOSH

Wow... They're both really quick.
It seems tough to keep dash -ing like that...
What? Aoba and Tsuyoshi are having a match?
Isn't Tsuyoshi -senpai at a disadvan -tage
I won't go easy on you
OF COU- RSE!
Those guys...
It's true,
SLIDE
Aoba-kun seems more serious than compared to the match
BEEP
Because he's doing this for Tsuyoshi -senpai...

BEEP
SLIDE
SLIDE
BEEP
BEEP
BEEP
SLIDE
It's already been 3 hours...
Pant Pant
Wheeze Wheeze
WHOA!
BEEP
But...
FWOSH

I give...
Pant
Pant
Tsuyoshi-senpai hasn't slowed down at all! He was lying about not having any stamina.
NEXT!
No..
Huff
Huff
WHAT!? THERE'S NO WAY YOU WOULD DROP BEFORE ME!
Haa...
That's the reason you burned out so quickly.
I knew it,

Huh?
We were on different courts, see?
That's why you could move freely on your own
You tend to get distracted by the tall guys, and end up using extra energy
Of course you should get free easily
I don't think you're useless at all, senpai.
Your jab steps and behind-the-back passes are really good,
OUR TEAM NEEDS YOUR SKILLS.

SHUT UP! I GOT IT, 'KAY?
C'mon, stand!
Thanks.
Umm, Umm.
You were great senpai!
Your movements didn't slow down one bit!
Senpai, you...
Yeah, thanks.
T-TSU-YOSHI SENPAI!
!?
That's sorrrr
Besides, if you quit, there'd be no one to tease, senpai!

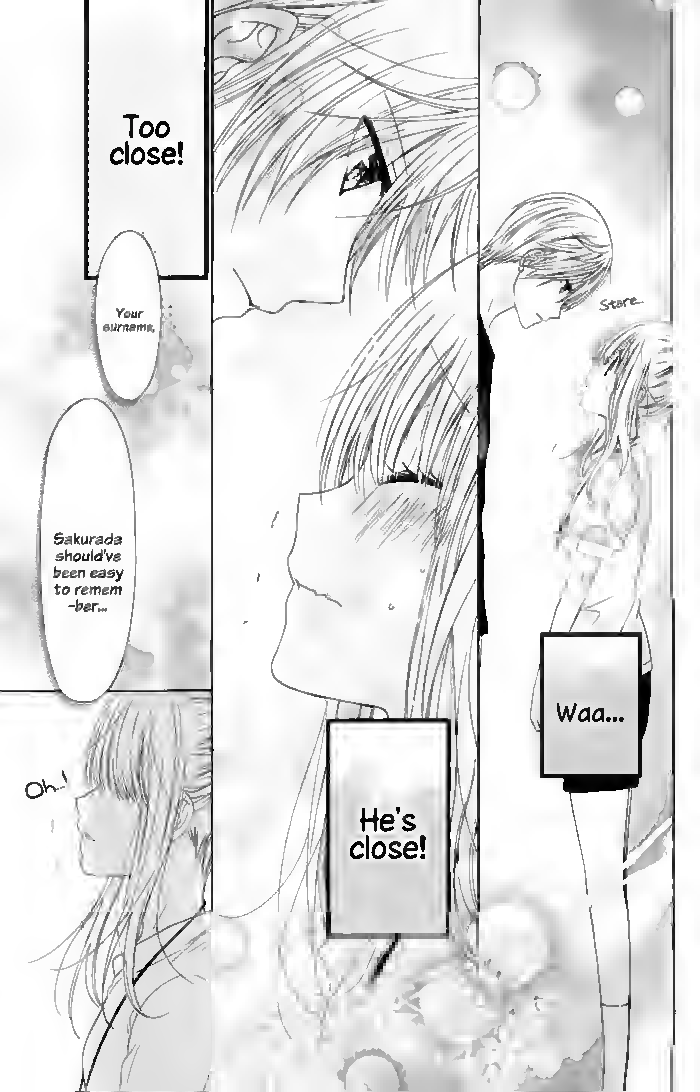
Jolt
YOU WERE REALLY COOL!
Scratch
Scratch
H-ME?
Dizzy
HUH?
Gasp!
Oh! His hair!
COOL...?
Blush

I guess there was a faster way to get him back on his feet rather than my hard labour...
SHOCK
DASH
ARE YOU AN IDIOT!? IT DOESN'T MAKE ME HAPPY HEARING IT FROM SOMEONE AS UGLY AS YOU!
STUPID! IDIOT!
...
Gasp!
Aoba -kun,
You did you best to help senpai,
I knew you enjoyed playing Basket -ball with your teammates after all!
I've done it again! I said something without con -sidering his feelings...
Say...

What you did earlier,
DON'T YOU THINK THAT WAS VERY LISTENER LIKE?
I doubt we would've figured out what senpai was thinking
If it were me, or manager Matsumae...
That's because...
Slide
No...
But the coach asked you because he thinks you really care for your teammates, right?
N-no way...
That's not true.

That's because he knows I won the national champion-ships in middle school.
Rustle
Middle school...?
That's when I met Aoba-kun...
He did something this ama-zing!?
I don't really want to remember—

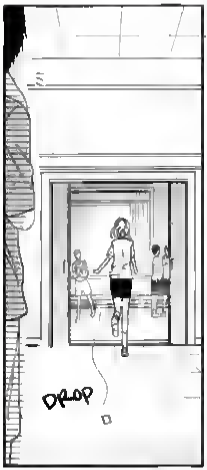
Huh?
I mean, that might be the reason why I can't remember you either.
step
thump

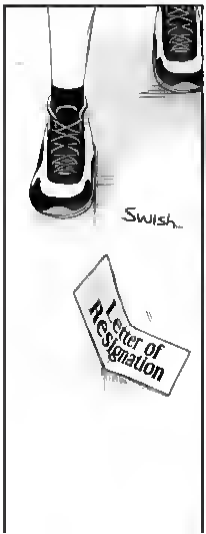

Too close!
Your surname,
Sakurada should've been easy to remem -ber...
Oh!
He's close!
Stare
Waa...

YOU DID WELL.
pat
I see..
Well..
I changed my surname, you see...
Changed...

Yes?
Aoba!
Aoba -kun,
Aoba -kun...

You haven't changed at all,
You're still as kind as you were back then...
YOU'RE SPECIAL TO ME AFTER ALL...





What on Earth could've happened...

After I left?

I don't really want to remember...

I will be retiring from the Basketball team as of today.
Due to personal reasons
Picks up
What? A letter of resignation?
Is it Sakurada -san's...?
Letter of Resignation
Aoba
Kouta...